

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 31 päivänä toukokuuta 1999,

ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annettuun neuvoston direktiiviin 96/61/EY (IPPC-direktiivi) liittyvästä kyselystä

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 1395)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(1999/391/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järjeistämisestä 23 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/692/ETY<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

- (1) direktiivin 96/61/EY 16 artiklan 3 kohdassa säädetään, että mainitun direktiivin täytäntöönpanoon ja sen tehokkuuteen suhteessa yhteisön muihin ympäristönsuojelukeinoihin liittyvät kertomukset laaditaan direktiivin 91/692/ETY 5 ja 6 artiklan mukaisesti,
- (2) direktiivin 91/692/ETY 5 artiklassa säädetään, että mainittu kertomus on laadittava komission mainitun direktiivin 6 artiklalla perustetun komitean avustuksella valmisteleman kyselylomakkeen tai kaavan pohjalta,
- (3) ensimmäinen kertomus kattaa ajanjakson 2000 – 2002, ja

- (4) tässä päätöksessä suunnitellut toimenpiteet ovat direktiivin 91/692/ETY 6 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva kyselylomake, joka liittyy ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annettuun direktiiviin 96/61/EY.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on käytettävä mainittua kyselylomaketta perustana kertomukselle, joka annetaan komissiolle direktiivin 91/692/ETY 5 artiklan ja direktiivin 96/61/EY 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 1999.

*Komission puolesta*

Ritt BJERREGAARD

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 257, 10.10.1996, s. 26.

<sup>(2)</sup> EYVL L 377, 31.12.1991, s. 48.

## LIITE

**KYSELY YMPÄRISTÖN PILAANTUMISEN EHKÄISEMISEN JA VÄHENTÄMISEN YHTENÄISTÄMISEKSI ANNETUN DIREKTIIVIN 96/61/EY (IPPC-DIREKTIIVI) TÄYTÄNTÖÖNPÄÄNOSTA****1. Yleiskuvaus**

- 1.1 Mitkä ovat merkittävimmät muutokset, jotka kansalliseen lainsäädäntöön ja lupajärjestelmään oli tehtävä direktiivin liitteessä I luetelluista toiminnoista aiheutuvan ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämistä koskevan kokonaistavoitteen saavuttamiseksi?

**2. Direktiivin soveltamisalaan kuuluvat laitokset**

- 2.1 Kuinka monta liitteen I kunkin kuuden pääluokan laitosta kuuluu seuraaviin ryhmiin?

- Kaikki 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen olemassa olevien laitosten, jotka olivat toiminnassa raportointijakson lopussa
- Olemassa olevat laitokset, joiden toimintaa koskevasta olennaisesta muutoksesta tehtiin ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle ja joille myönnettiin lupa raportointijakson aikana
- Uudet laitokset (myös laitokset, jotka eivät ole vielä toiminnassa), joille myönnettiin lupa raportointijakson aikana.

**3. Toiminnanharjoittajan perusvelvollisuudet**

- 3.1 Mitä toimenpiteitä on toteutettu, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat varmistaa, että laitokset toimivat 3 artiklassa vahvistettujen yleisten periaatteiden mukaisesti?

**4. Olemassa olevat laitokset**

- 4.1 Onko 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia tarkoitus soveltaa tiettyihin olemassa olevien laitosten ryhmiin ennen samassa kohdassa mainitun siirtymäkauden päättymistä?
- 4.2 Mihin päivämäärään mennessä uudet lupahakemukset tai olemassa olevia laitoksia koskevat lisätiedot on toimitettava, jotta voidaan varmistaa, että 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia noudatetaan ennen samassa kohdassa mainitun siirtymäkauden päättymistä?

**5. Lupahakemukset**

- 5.1 Miten kansallisessa lainsäädännössä on varmistettu, että lupahakemuksissa on kaikki 6 artiklassa vaaditut tiedot?

**6. Luvanmyöntämismenettelyn ja lupaehtojen yhteensovittaminen**

- 6.1 Mikä toimivaltainen viranomainen osallistuu tai mitkä toimivaltaiset viranomaiset osallistuvat IPPC-direktiivin soveltamisalaan kuuluvia laitoksia koskevien lupien myöntämiseen?
- 6.2 Miten kansallisessa lainsäädännössä on varmistettu, että luvanmyöntämismenettely ja lupaehdot ovat täysin yhteensovitettuja silloin kun menettelyyn osallistuu useampi kuin yksi toimivaltainen viranomainen? Miten yhteensovittaminen tapahtuu käytännössä?

**7. Lupaehdot****7.1 Lupaehtojen kattavuus**

- 7.1.1 Miten kansallisessa lainsäädännössä on varmistettu, että lupa sisältää kaikki 9 artiklassa eriteltyt vaatimukset? Kuvailkaa yksityiskohtaisesti, mitä kustakin seuraavista kohdista on määrätty:
- raja-arvot päästöille ilmaan ja veteen
  - epäpuhtauksien kaukokulkeutumisen tai valtioiden rajat ylittävän pilaantumisen minimointi

- maaperän ja pohjavesien suojele
- jätehuolto
- päästöjen seurantaan sovellettavat vaatimukset
- poikkeavia toimintaolosuhteita koskevat toimenpiteet.

## 7.2 Lupaehtojen asianmukaisuus ja riittävyys

- 7.2.1 Mitkä ovat lait, menettelyt ja perusteet sellaisten päästöjen raja-arvojen ja muiden lupaehtojen asettamiseksi, joilla varmistetaan koko ympäristön suojelun korkea taso?
- 7.2.2 Minkälaisia (sitovia tai ei-sitovia) ohjeita jäsenvaltioissa on annettu parhaan käytettävissä olevan tekniikan määrittämiseksi?
- 7.2.3 Miten direktiivin liitteessä IV mainitut seikat otetaan yleisesti tai yksittäistapauksissa huomioon parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa määritettäessä?
- 7.2.4 Miten komission 16 artiklan 2 kohdan nojalla julkaisemat tai kansainvälisten järjestöjen julkaisemat tiedot otetaan yleisesti tai yksittäistapauksissa huomioon parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa määritettäessä?
- 7.2.5 Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen päästöjen raja-arvot, vastaavat parametrit ja tekniset toimenpiteet perustuvat parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan tekemättä minkään menetelmän tai erityistekniikan käyttöä pakolliseksi, mutta ottamalla huomioon laitoksen tekniset ominaisuudet, maantieteellinen sijainti ja paikalliset ympäristöolot?
- 7.2.6 Minkälaisia (sitovia tai ei-sitovia) ohjeita jäsenvaltioissa on annettu lupaan sisällytettävistä päästöjen seuranta vaatimuksista?

## 7.3 Käytettävissä olevat edustavat tiedot

- 7.3.1 Antakaa edustavia tietoja toimintaluokkakohtaisista raja-arvoista liitteen I jakoa noudattaen ja tarvittaessa parhaasta käytettävissä olevasta tekniikasta, johon kyseiset arvot perustuvat. Kuvailkaa, miten tiedot on valittu ja kerätty.

Komissio voi ennen raportointijaksoa tai sen aikana antaa tietyille aloille tämän kysymyksen vastaamista koskevia ohjeita erityisesti 16 artiklan 2 kohdan nojalla julkaistujen tietojen perusteella. Ohjeiden puuttuessa tiedot voi esittää esimerkiksi raja-arvojen vaihteluvälinä.

- 7.3.2 Minkätyyppisiä lupaehtoja on asetettu päästöjen raja-arvojen lisäksi? Antakaa esimerkkejä erityisesti seuraavista toimenpiteistä:

- vastaavat parametrit ja tekniset toimenpiteet, jotka täydentävät luvassa asetettuja päästöjen raja-arvoja
- vastaavat parametrit ja tekniset toimenpiteet, jotka korvaavat päästöjen raja-arvot
- maaperän ja pohjavesien suojeleua sekä jätehuoltoa koskevat ehdot, päästöjen tarkkailuvaatimukset ja poikkeavia toimintaolosuhteita koskevat toimenpiteet.

## 8. Yleisesti sitovat säännöt

- 8.1 Antaako kansallinen lainsäädäntö mahdollisuuden asettaa tietyille laitosryhmille tiettyjä vaatimuksia yleisesti sitovassa muodossa sen sijaan, että ne sisältyisivät yksittäisiin lupaehtoihin?
- 8.2 Mille laitosryhmille on vahvistettu yleisesti sitovia sääntöjä? Missä muodossa ne on annettu?

## 9. Ympäristölaatu normit

- 9.1 Mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään lisätoimenpiteiden tarpeesta tapauksissa, joissa parhaan käytettävissä olevan tekniikan käyttö ei yksin riitä täyttämään yhteisön lainsäädännössä vahvistettua tai sen nojalla määriteltyä ympäristölaatu normia?
- 9.2 Onko tällaisia tapauksia esiintynyt? Jos on, millaisia lisätoimenpiteitä on toteutettu?

**10. Parhaan käytettävissä olevan tekniikan kehittyminen**

- 10.1 Mitä toimia on toteutettu sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset seuraavat parhaan käytettävissä olevan tekniikan kehittymistä tai saavat tietoja siitä?

**11. Laitoksiin tehtävät muutokset**

- 11.1 Mitä lakeja, menettelyjä ja käytäntöjä sovelletaan toiminnanharjoittajien laitoksiin tekemiin muutoksiin?
- 11.2 Miten toimivaltaiset viranomaiset päättävät, onko käytön muutoksella vaikutuksia ympäristöön (2 artiklan 10 kohdan a alakohta) ja/tai aiheutuuko siitä merkittäviä ihmisiin tai ympäristöön kohdistuvia haittavaikutuksia (2 artiklan 10 kohdan b alakohta)?

**12. Lupaehtojen tarkistaminen, ajantasaistaminen ja noudattaminen**

- 12.1 Mitä lakeja, menettelyjä ja käytäntöjä toimivaltainen viranomainen soveltaa lupaehtojen tarkistamisessa ja ajantasaistamisessa?
- 12.2 Määritelläänkö kansallisessa lainsäädännössä, miten usein luvat on tarkistettava ja tarvittaessa ajantasaistettava, vai määritelläänkö se muilla tavoin?
- 12.3 Miten kansalliset viranomaiset määrittelevät, täytyvätkö 13 artiklan 2 kohdassa määritellyt perusteet?

**13. Lupaehtojen noudattaminen**

- 13.1 Kuvailkaa yleispiirteittäin lait, menettelyt ja käytännöt, joilla lupavaatimusten noudattaminen varmistetaan.
- 13.2 Millä laeilla, menettelyillä ja käytännöillä varmistetaan, että toiminnanharjoittajat ilmoittavat viranomaisille säännöllisesti päästöjen seurannan tuloksista sekä viipymättä sellaisista vahingoista tai onnettomuuksista, joilla on merkittävää vaikutusta ympäristöön?
- 13.3 Onko toimivaltaisilla viranomaisilla kansallisen lainsäädännön perusteella oikeus ja/tai velvollisuus tehdä tarkastuksia paikan päällä?
- 13.4 Mitä menettelyjä ja käytäntöjä toimivaltaiset viranomaiset noudattavat tehdessään säännöllisiä tarkastuksia paikan päällä? Jos tarkastuksia ei tehdä säännöllisesti, miten toimivaltaiset viranomaiset todentavat toiminnanharjoittajan toimittamat tiedot?
- 13.5 Mitä seuraamuksia tai muita keinoja on käytettävissä, jos lupaehtoja ei noudateta? Sovellettiinko näitä seuraamuksia tai muita keinoja raportointijaksolla?

**14. Tietojen antaminen ja kansalaisten osallistuminen**

- 14.1 Mitä kansallisessa lainsäädännössä säädetään tietojen antamisesta ja kansalaisten osallistumisesta lupamenettelyyn?
- 14.2 Miten tiedot hakemuksista, päätöksistä ja päästöjen tarkkailun tuloksista saatetaan julkisesti saataville?
- 14.3 Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että kansalaiset ovat tietoisia oikeudestaan ilmaista kantansa 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista?
- 14.4 Kuinka paljon kansalaisilla on aikaa lausua kantansa lupahakemuksista ennen kuin toimivaltainen viranomainen tekee päätöksensä?
- 14.5 Miten viranomaiset ottavat kansalaisten kannanotot huomioon tehdessään päätöksiä?
- 14.6 Missä tapauksissa kansalaiset voivat valittaa lupapäätöksestä toiselle viranomaiselle tai nostaa kanteen lupaa vastaan tuomioistuimessa?

14.7 Mikä vaikutus direktiivin 90/313/ETY 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädettyillä rajoituksilla on ollut tietojen saantiin ja kansalaisten osallistumiseen lupamenettelyyn?

**15. Valtioiden rajat ylittävä yhteistyö**

15.1 Säädetäänkö kansallisessa lainsäädännössä tietojen antamisesta muille valtioille ja valtioiden rajat ylittävstä yhteistyöstä vai sovitaanko asioista jäsenvaltioiden kesken kahden- tai monenvälisesti vai perustuuko yhteistyö käytännön hallintomenettelyihin?

15.2 Miten käytännössä määritellään, onko laitoksen toiminta omiaan aiheuttamaan merkittäviä toisen jäsenvaltion ympäristöön kohdistuvia haittavaikutuksia?

15.3 Miten kansallisella lainsäädännöllä ja/tai käytännöllä on varmistettu riittävä tiedonsaanti ja kansalaisten osallistuminen lupamenettelyyn jäsenvaltiossa, johon vaikutukset todennäköisesti kohdistuvat? Pitääkö osallistuminen sisällään muutoksenhakuoikeuden?

15.4 Kuinka monta tällaista tapausta esiintyi raportointijaksolla?

**16. Yhteys muihin yhteisön säädöksiin**

16.1 Mikä on jäsenvaltioiden näkemys direktiivin tehokkuudesta esimerkiksi verrattuna yhteisön muihin ympäristöalan säädöksiin?

16.2 Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että direktiivin täytäntöönpano on yhdenmukaista yhteisön muiden ympäristöalan säädösten täytäntöönpanon kanssa?

---